

GEBRUIKSAANWIJZING

LIHO



Dank u

dat u ons product heeft gekozen om beter te gaan horen. Wij hebben er alles aan gedaan om te zorgen dat uw nieuwe hooroplossing van de beste kwaliteit is en gemakkelijk te gebruiken en onderhouden is.

Het is aan te bevelen deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u optimaal profijt heeft van uw hooroplossing.

Om aan uw luisterbehoeften te voldoen, moeten bepaalde functies worden ingesteld. Uw audicien heeft die instellingen aangegeven in de relevante gedeelten van deze handleiding. Op de laatste bladzijde vindt u een overzicht van alle functies die in uw toestel zijn ingesteld.

De versterking van het toestel is specifiek op uw gehoor ingesteld met behulp van de metingen verricht door uw audicien.

Voor eventuele vragen over het gebruik en onderhoud van het toestel kunt u contact opnemen met uw audicien.

Aanwijzingen voor gebruik

De functie van een hooroplossing is het versterken en overbrengen van geluid naar het oor en daarbij te compenseren voor matig tot ernstig gehoorverlies.

BELANGRIJK

Lees dit boekje zorgvuldig door voordat u uw hooroplossing gaat gebruiken. Het bevat belangrijke aanwijzingen en informatie over het gebruik en onderhoud van uw toestel en batterijen.

WAARSCHUWING

De LIHO Power is een krachtig hoortoestel. Sta nooit toe dat anderen uw LIHO Power dragen. Verkeerd gebruik kan blijvend gehoorverlies veroorzaken.

Inhoud

Afbeelding LIHO met luidspreker type '60'	7a
Afbeelding LIHO met luidspreker type '85'	7b
Afbeelding LIHO met luidspreker type '100' Power	7c
Afbeelding LIHO met PowerMould	7d
Waarschuwingen	9
Eerste gebruik van het toestel	15
Vervangen van de batterij	16
Aan- en uitzetten van uw toestel	18
Links/Rechtsmarkering	19
Plaatsen van uw toestel	20
Druktoets	21
Programma's (optie)	23
Volumeregelaar (optie)	26
Dempfunctie (optie)	27
Kindveilige batterijlade (optie)	28
Luisterspoel (optie)	31

Zie volgende bladzijde

AutoPhone (optie)	32
DAI Direct Audio Input (accessoire optie)	34
FM (accessoire optie)	36
Overzichtstabel hoorbare en visuele indicaties	38
Onderhoud van uw toestel	40
Schoonmaken van het toestel	42
Dagelijks onderhoud van toestellen met oorstukje	44
Dagelijks onderhoud van toestellen met tip	46
Warmte en chemicaliën vermijden	49
Waterbestendigheid	50
Acht eenvoudige stappen om beter te gaan horen	52
Veel voorkomende problemen en hun oplossingen	58
Draadloze accessoires	60
Internationale garantie	62
Oticon Garantiecertificaat	63
Mobiele telefoons	64
Technische informatie	66
Overzicht toestelinstellingen	70

Afbeelding LIHO met luidspreker type '60'

Uw oorstukje

- MicroMould
 ThinMould

Tips:

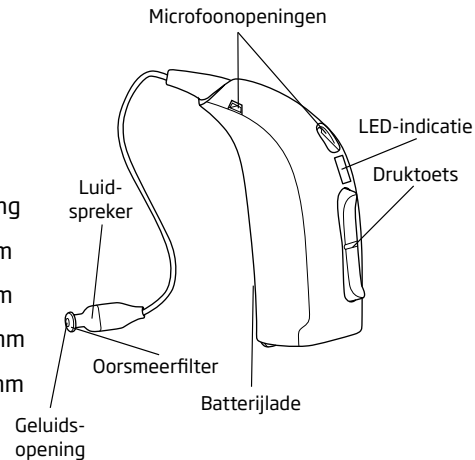
Type

- Open miniFit
 Power miniFit
 Bass miniFit, enkele venting
 Bass miniFit, dubbele venting

Afmeting

- 6 mm
 8 mm
 10 mm
 12 mm

Batterijtype: 312



BELANGRIJK

Open de batterijlade volledig als u het toestel niet gebruikt, met name 's nachts, om het binnenin verzamelde vocht te laten verdampen.

Afbeelding LIHO met luidspreker type '85'

Uw oorstukje

- MicroMould
- ThinMould

Tips:

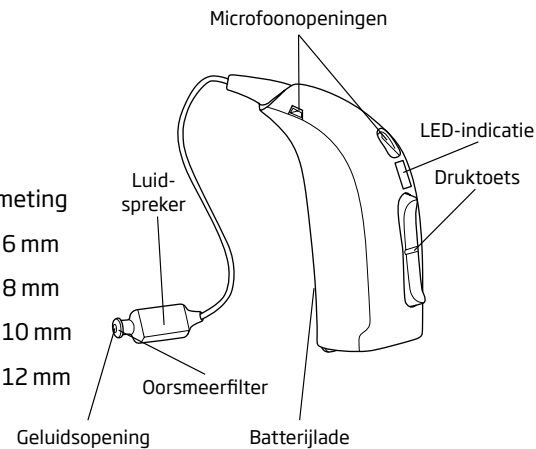
Type

- Open miniFit
- Power miniFit
- Bass miniFit, enkele venting
- Bass miniFit, dubbele venting

Batterijtype: 312

Afmeting

- 6 mm
- 8 mm
- 10 mm
- 12 mm



BELANGRIJK

Open de batterijlade volledig als u het toestel niet gebruikt, met name 's nachts, om het binnenin verzamelde vocht te laten verdampen.

Afbeelding LIHO met luidspreker type '100' Power

Uw oorstukje

Tips:

Type



Power miniFit



Bass miniFit, enkele venting



Bass miniFit, dubbele venting

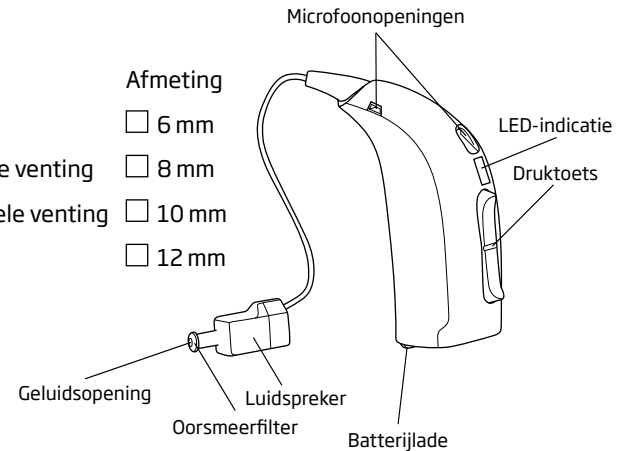
Afmeting

6 mm

8 mm

10 mm

12 mm

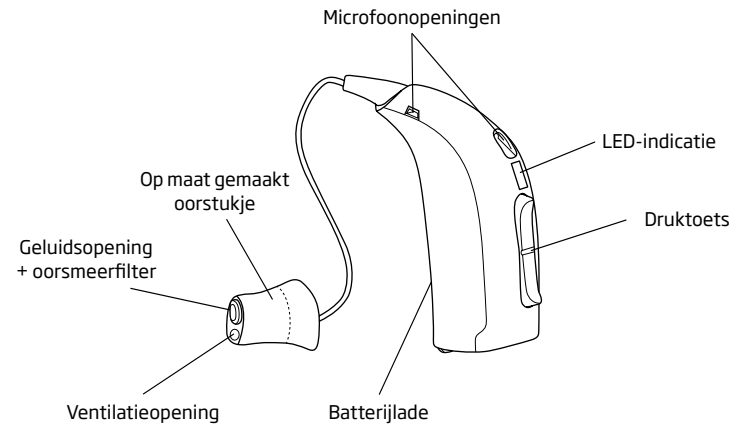


Batterijtype: 312

BELANGRIJK

Open de batterijlade volledig als u het toestel niet gebruikt, met name 's nachts, om het binnenin verzamelde vocht te laten verdampen.

Afbeelding LIHO met PowerMould



Batterijtype: 312

BELANGRIJK

Open de batterijlade volledig als u het toestel niet gebruikt, met name 's nachts, om het binnenin verzamelde vocht te laten verdampen.

Waarschuwingen

Lees de volgende waarschuwingen en inhoud van dit boekje zorgvuldig door voordat u uw toestel gaat gebruiken.

Gebruik van een hooroplossing

- Hooroplossingen mogen alleen gebruikt worden zoals voorgeschreven en geadviseerd door de audicien. Onoordeelkundig gebruik kan plotseling en blijvend gehoorverlies veroorzaken.
- Sta nooit toe dat anderen uw toestel dragen. Verkeerd gebruik kan blijvend gehoorverlies veroorzaken.

Verstikkingsgevaar

- Hoortoestellen, onderdelen daarvan en batterijen dienen buiten bereik van kinderen te blijven en van een ieder die ze zou kunnen inslikken of zich op andere wijze schade zou kunnen toebrengen.
- Vervang de batterijen nooit en pas nooit de bedieningsmogelijkheid van uw toestel aan in het bijzijn van (jonge) kinderen of mensen met een verstandelijke beperking.
- Gooi batterijen weg op een plaats buiten bereik van (jonge) kinderen of mensen met een verstandelijke beperking.

Waarschuwingen

- Het is vaker voorgekomen dat batterijen werden aangezien voor pillen. Controleer daarom uw medicijnen voor u ze inneemt.
- Stop uw toestel of batterijen nooit in uw mond; ze kunnen per ongeluk worden ingeslikt.
- Veel hoortoestellen kunnen op verzoek worden voorzien van een kindveilige batterijlade. Dit is sterk aan te bevelen bij (jonge) kinderen en mensen met een verstandelijke beperking.

Waarschuw onmiddellijk een arts bij inslikken van een toestel of batterij.

Batterijgebruik

- Gebruik altijd batterijen die zijn aanbevolen door uw audicien. Batterijen van slechte kwaliteit kunnen lekken en lichamelijk letsel veroorzaken.
- Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden. Ze kunnen ontploffen en ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- Probeer batterijen nooit te verbranden. Ze kunnen ontploffen en ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Waarschuwingen

Storing van hoortoestellen

- Het geluid van uw hoortoestellen kan, bijvoorbeeld wanneer de batterij leeg is of de luidspreker verstopt is door vocht of oorsmeer, plotseling wegvallen. Houd daar rekening mee wanneer u deelneemt aan het verkeer, of zich in een situatie bevindt waar waarschuwingssignalen belangrijk zijn.

Actieve implantaten

Voorzichtigheid is geboden met actieve implantaten. Een algemeen advies is om bij het gebruik van mobiele telefoons de richtlijnen van fabrikanten van defibrillators en pacemakers te volgen:

- Houd het toestel meer dan 15 cm verwijderd van de defibrillator of pacemaker en draag het bijvoorbeeld niet in uw borstzak.
- Neem bij een actief hersenimplantaat contact op met de fabrikant van het implantaat over het risico op storing.

Waarschuwingen

- Het bijgesloten opbergdoosje heeft mogelijk een ingebouwde magneet. Als dit het geval is en u heeft geïmplanteerde apparatuur zoals een defibrillator of pacemaker, draag het doosje dan niet in uw borstzak of in de buurt van uw borst.

Bij twijfel over de gegevens van het opbergdoosje van uw toestel, neemt u contact op met uw audicien.

- De meegeleverde MultiTool heeft een ingebouwde magneet. Draag de MultiTool niet in uw borstzak of in de buurt van uw borst als u geïmplanteerde apparatuur zoals een defibrillator of pacemaker gebruikt.

Explosiegevaar

- De batterij van uw toestel heeft onvoldoende energie om onder normale gebruiksomstandigheden brand te veroorzaken. Het toestel is niet getest op naleving van de internationale eisen met betrekking tot explosieve atmosferen. Het is aan te bevelen uw hooroplossing niet te gebruiken op plaatsen waar gevaar op explosie bestaat.

Waarschuwingen

Röntgenstraling, CT-, MRI-, PET-scans en elektrotherapie

- Doe uw toestel uit tijdens het maken van bijvoorbeeld een röntgenfoto, bij CT-, MRI-, en PET-scans, elektrotherapie of een operatie. Het toestel kan beschadigen bij blootstelling aan sterke magnetische velden.

Power toestellen

- Bij het kiezen, passen en gebruiken van een hoortoestel met een maximum geluidsdruk van meer dan 132 dB SPL (IEC 711) is bijzondere aandacht nodig omdat er een risico bestaat van aantasting van het restgehoor van de gebruiker van het hoortoestel.

Mogelijke bijwerkingen

- Bij gebruik van een hooroplossing kan de productie van oorsmeer toenemen.
- De anti-allergene materialen kunnen in zeldzame gevallen huidirritatie of andere ongebruikelijke aandoeningen veroorzaken.

Ga naar uw (KNO-)arts bij één van deze bijwerkingen.

Waarschuwingen

Storing

- Uw toestel is op storing getest volgens de strengste internationale eisen. Er kan echter onvoorziene storing optreden met uw hoortoestel bij sommige mobiele telefoons, zendapparatuur of bij alarmsystemen in winkels. Probeer in dat geval de afstand tussen het toestel en de storende apparatuur te vergroten.

Oorsmeerfilter

- Controleer uw hoortoestel altijd zodat u zeker weet dat er geen ruimte is tussen de rand van de oorsmeerfilter en de tip van het oorstukje.

Als u twijfelt over het gebruiken of vervangen van uw oorsmeerfilter, neemt u dan contact op met uw audicien.

Eerste gebruik van het toestel

Een hooroplossing is een elektronisch apparaat dat op speciale batterijen werkt. Plaats voor het eerste gebruik een nieuwe batterij in de batterijlade.

Na het sluiten van de batterijlade start het systeem op. Het duurt een paar seconden voor u iets hoort. U hoort een muziekje tijdens het opstarten. U kunt het hoortoestel meteen indoen na het sluiten van de batterijlade.

Als u het hoortoestel in de hand houdt tijdens het inschakelen, kan een fluittoon ontstaan. Deze toon stopt als u het toestel goed in het oor geplaatst hebt.

Vervangen van de batterij

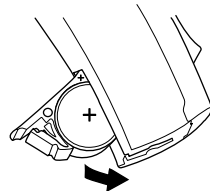
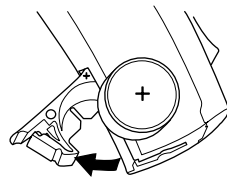
Het type batterij voor uw hoortoestel is 312.

Een lege batterij dient direct vervangen te worden, en weggegooid te worden volgens de lokale regelgeving.

Wanneer de batterij bijna leeg is, knippert de visuele indicatie (LED) snel en hoort de gebruiker 2 geluidssignalen (indien geactiveerd).

Deze waarschuwing start wanneer de batterij nog een paar uur zal werken. De 2 geluidssignalen worden met regelmatige tussenpozen herhaald om aan te geven dat het tijd is om de batterij te vervangen.

Als de batterij leeg is, wordt het toestel uitgeschakeld. U hoort dan vier geluidssignalen en de visuele indicatie (LED) wordt (indien geactiveerd) uitgeschakeld, om aan te geven dat het toestel niet meer werkt. Vervang de batterij.

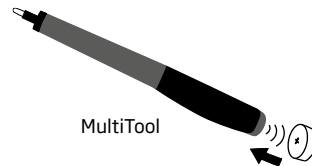


Volg voor het vervangen van de batterij de onderstaande aanwijzingen:

- Open de batterijlade door op de verhoogde rand aan de onderkant van het toestel te drukken. Verwijder de oude batterij. U kunt hier eventueel het magnetische uiteinde van de MultiTool voor gebruiken.
- Haal de sticker van de +-zijde van de nieuwe batterij.
- De nieuwe batterij kan geplaatst worden door het magnetische uiteinde van de MultiTool te gebruiken. Zorg dat het +-teken op de batterij overeenkomt met het +-teken op de batterijlade. Sluit de batterijlade.

Eventueel vocht op de batterij dient met een doekje te worden weggeveegd.

Na het vervangen van de batterij kan het enkele seconden duren voordat de batterij optimaal werkt.



Aan- en uitzetten van uw toestel

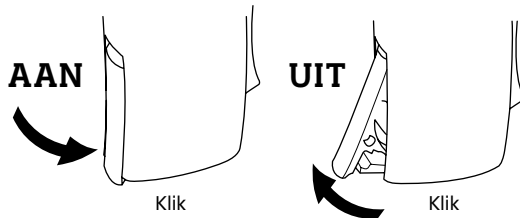
Zet uw hoortoestel **AAN** door de batterijlade (met batterij) volledig te sluiten. Na het sluiten van de batterijlade start het toestel met een melodie. Dit geeft aan dat de batterij werkt en het toestel ingeschakeld is.

Zet het toestel **UIT** door de batterijlade enigszins te openen, totdat u een klik voelt.

Om de batterij te sparen zorgt u dat het toestel is uitgeschakeld als u het niet draagt.

BELANGRIJK

Open de batterijlade volledig als u het toestel niet gebruikt, met name 's nachts, om het binnenin verzamelde vocht te laten verdampen.

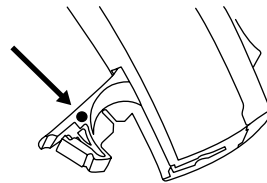


Links/Rechtsmarkering

Hooroplossingen worden op een specifiek gehoorverlies aangepast. Wanneer u twee toestellen gebruikt, is het linkertoestel misschien anders geprogrammeerd dan het rechter. Het is dus van belang om de toestellen van elkaar te kunnen onderscheiden.

Voor eenvoudige herkenning van het linker- en rechertoestel kan op de batterijlade een kleurcodering zijn aangebracht.

Een blauwe stip markeert het **LINKER**-toestel.
Een rode stip markeert het **RECHTER**-toestel.



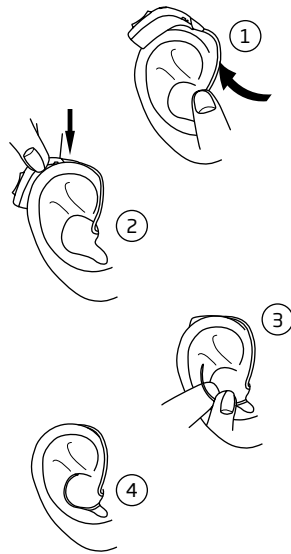
Plaatsen van uw toestel

Plaats de luidspreker, met daaraan het oorstukje bevestigd, eerst in uw oor (1) en plaats dan het toestel achter uw oor (2).

Wanneer het toestel is uitgerust met een oorstukje, zorgt u ervoor dat u het zodanig in het oor plaatst dat het strak, maar wel comfortabel aansluit op de vorm van de gehoorgang.

Zorg ervoor dat het oorstukje zo geplaatst is dat het slangetje de contouren van de huid volgt.

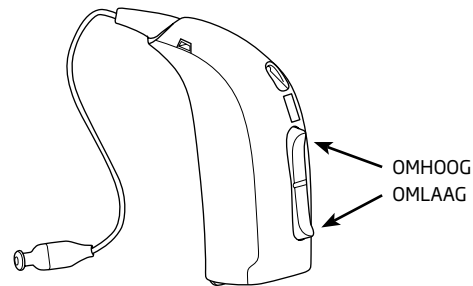
Als het toestel een oorgrip heeft, plaats deze dan in het oor zoals aangegeven op tekening 3 en 4, zodat het de ronding van het oor volgt.



Druktoets

Uw toestel is voorzien van een ergonomische druktoets om het volume te regelen en tussen verschillende programma's te wisselen.

De druktoets kan worden geactiveerd door op het bovenste deel (OMHOOG) of het onderste deel (OMLAAG) te drukken.



De druktoets van uw hoortoestel kan voor één van de volgende drie functies worden geprogrammeerd.

Links	Rechts	
		Alleen programmaverandering: Kort indrukken voor programmaverandering.
		Alleen volumeverandering: Kort indrukken voor volumeverandering.
		Zowel volume- als programmaverandering: Kort indrukken voor volumeverandering. Lang (2 sec.) indrukken voor programmaverandering.

Binaurale coördinatie geactiveerd (zie "Gebruik van twee toestellen").

Gebruik van twee toestellen

Als u twee toestellen gebruikt, verandert de druktoets van één toestel de status van beide. Dit betekent dat u bij verandering van het programma of volume van één toestel automatisch ook het programma of volume in het andere verandert.

Dit wordt door uw audicien geprogrammeerd.


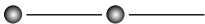

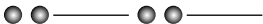

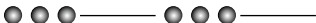

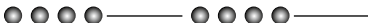



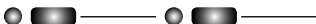
Programma's (optie)



Uw toestel heeft maximaal vier verschillende programma's. Wanneer u FM of DAI 2 gebruikt worden er automatisch aanvullende programma's toegevoegd.

Het aantal en type programma's in het toestel worden door uw audicien geprogrammeerd.

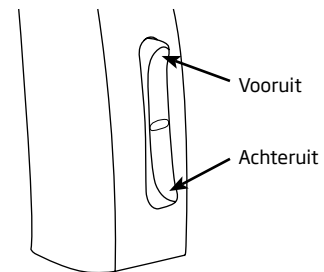
Het toestel geeft een signaal bij schakelen tussen de programma's. Het aantal signalen en het knipperen van de LED geeft het gebruikte programma aan (indien geactiveerd).

Programma's	Hoorbaar	Visueel
Programma 1		
Programma 2		
Programma 3		
Programma 4		
FM of DAI + microfoon		
FM of DAI		

Druk het bovenste deel in om vooruit te gaan in de programmacyclus, bijvoorbeeld van P1 naar P2.

Druk het onderste deel in om achteruit te gaan in de programmacyclus, bijvoorbeeld van P3 naar P2.

Op de laatste bladzijde van deze gebruiksaanwijzing vindt u een overzicht en beschrijving van de programma's die beschikbaar zijn op uw hoortoestel.



Volumeregelaar (optie)

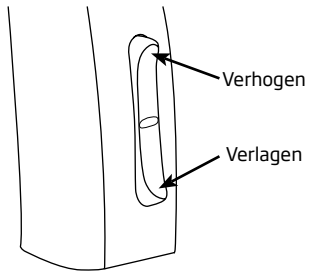


Er kan een volumeregeling worden geactiveerd. Met de druktoets kunt u het volume in specifieke situaties op het voor u meest aangename niveau instellen.

Om **het volume te verhogen** drukt u kort op het bovenste deel van de druktoets.
Om **het volume te verlagen** drukt u kort op het onderste deel van de druktoets.

U hoort een klik als u het volume luider of zachter zet.

Bij het aanzetten staat het toestel op het voor u ingestelde volumeniveau. U hoort 2 snelle geluidssignalen wanneer u het ingestelde niveau weer hebt bereikt. Als de visuele indicatie (LED) is ingeschakeld zal het ongeveer 2 seconden oplichten bij het gewenste volume.



Dempfunctie (optie)



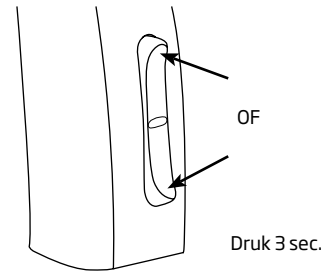
U kunt de dempfunctie gebruiken om de microfoon uit te zetten terwijl u het hoortoestel in hebt.

Houd de toets minimaal 3 seconden ingedrukt om het geluid van het toestel te dempen.

Door de toets kort in te drukken, schakelt u het toestel weer in.

Opmerking: wanneer u 3 seconden op één van beide kanten duwt, wordt het toestel gedempt.

BELANGRIJK
Gebruik van de dempfunctie schakelt het toestel niet uit: het gebruikt dan nog steeds stroom.

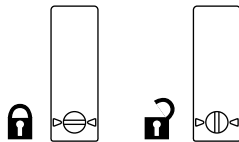
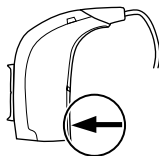


Kindveilige batterijlade (optie)

Om batterijen buiten bereik van kleine kinderen, specifiek die van 0-36 maanden, en mensen met een verstandelijke beperking te houden, moet er altijd een kindveilige batterijlade worden gebruikt.

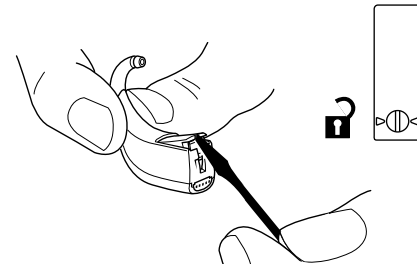
Om de batterijlade te vergrendelen: Zorg dat de lade volledig is gesloten. Gebruik de schroevendraaier in de MultiTool om de beveiligde schroef naar de vergrendelde positie te draaien.

Om de batterijlade te ontgrendelen: Gebruik de schroevendraaier in de MultiTool om de beveiligde schroef naar de ontgrendelde positie te draaien.



De batterijlade openen

De batterijlade is zo ontworpen dat die alleen met een klein tooltje geopend kan worden. Gebruik een kleine schroevendraaier om de batterijlade te openen door het in het gleufje te plaatsen en op de batterijlade te drukken om hem te openen.



BELANGRIJK

Zorg ervoor dat de batterijlade altijd in de ontgrendelde positie staat, voordat u de batterijlade probeert te openen. Overmatige kracht kan leiden tot permanente schade aan de batterijlade en kan de veiligheid van het toestel verminderen. Neem contact op met uw hoorprofessional, als u vermoedt dat er overmatige kracht is gebruikt of als de batterijlade is beschadigd.

Forceer de batterijlade niet voorbij de volledig geopende positie. Zorg ervoor dat u de batterij juist plaatst. Het gebruik van overmatige kracht kan de batterij vervormen, wat de kindveiligheid en het vergrendelingsvermogen zal verminderen.

Luisterspoel (optie)



De luisterspoel is een ontvanger voor audiosignalen die worden uitgezonden door een ringleidingsysteem. De luisterspoel is bedoeld voor telefoongesprekken* en voor ringleidingen in bijvoorbeeld theaters, kerken of klaslokalen.

De luisterspoel wordt geactiveerd met de druktoets, net zoals het wisselen tussen programma's.

Het aantal geluidssignalen dat overeenstemt met het luisterprogramma, geeft aan dat u de ringleiding heeft geactiveerd.

Zie 'Overzicht toestelinstellingen' op de laatste bladzijde voor het juiste luisterspoelprogramma.

Dit logo omvat het universeel symbool voor hulp bij horen, de "T" betekent dat er een luisterspoelsysteem beschikbaar is.



** Hiervoor is een telefoon met ingebouwde ringleiding nodig. Een ringleiding is een vaak gebruikte standaard voor hoortoestellen en stuurt geluid naar de luisterspoel in het hoortoestel.*

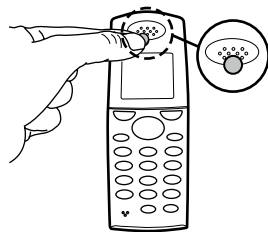
AutoPhone (optie)

Het hoortoestel kan voorzien zijn van een ingebouwde AutoPhone-functie. Wanneer het toestel in de buurt van een telefoonhoorn is, zal AutoPhone een telefoonprogramma activeren. U hoort een aantal signalen zodra het telefoonprogramma is geactiveerd.

Na het beëindigen van het telefoongesprek keert het toestel automatisch terug naar het voorgaande programma.

Niet alle telefoons kunnen de AutoPhone activeren.

Soms is een speciale magneet op de telefoonhoorn noodzakelijk. Volg voor het aanbrengen van de magneet de instructies van uw audicien.



WAARSCHUWING

Bij gebruik van een AutoPhone-magneet:

- Houd de magneten buiten bereik van kinderen en huisdieren. Raadpleeg onmiddellijk een arts bij inslikken van een magneet.
- Draag de magneet niet in een borstzak en houd de magneet altijd 30 cm weg van actieve geïmplanteerde apparatuur. Gebruik de telefoon met magneet bij voorkeur aan de tegenoverliggende kant van een pacemaker of andere actieve geïmplanteerde apparatuur.
- Houd de magneet 30 cm weg van creditcards en andere magnetisch gevoelige voorwerpen.

DAI Direct Audio Input (accessoire optie)

Via de DAI-adaptor kunt u audioapparaten direct aansluiten op uw toestellen.

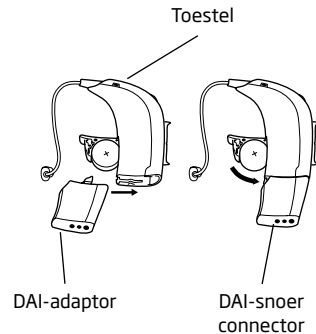
De DAI-adaptor wordt geplaatst op het toestel en via een snoer aangesloten op een externe geluidsbron, zoals een radio of muzikspeler.

De DAI-adaptor plaatsen

Open de batterijlade en schuif de DAI-adaptor op het toestel.

Stop het DAI-snoer vervolgens in de adaptor.

Wanneer de DAI-adaptor is aangesloten, zal het toestel automatisch overschakelen naar een combinatie van een DAI-programma en de microfooningang van het toestel.



Wanneer u de microfooningang van het hoortoestel wilt uitschakelen en alleen naar DAI wilt luisteren, kunt u naar het volgende programma gaan met de programmatoets.

Zolang de DAI-adaptor is aangesloten op het toestel, zullen automatisch twee programma's worden toegevoegd na de standaardprogramma's. Ze zijn geprogrammeerd door uw audicien.

U kunt de standaardprogramma's nog altijd gebruiken terwijl de DAI-adaptor is aangesloten.

De reeds geïnstalleerde programma's behouden hun oorspronkelijke programmanummering en kunnen worden geselecteerd door voorwaarts of achterwaarts in de programmacyclus te bladeren.

BELANGRIJK

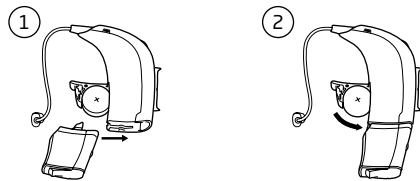
Wanneer de DAI is aangesloten op een audiobron op netvoeding, dient de audiobron in overeenstemming te zijn met IEC-60065, IEC-60601 of equivalente veiligheidsstandaarden.

FM (accessoire optie)

Uw toestel ondersteunt het gebruik van een FM-systeem. Dit bestaat uit een specifieke FM-ontvanger en een FM-zender. Via het FM-systeem kunt u rechtstreeks spraak- of audiosignalen zonder achtergrondgeluid in uw toestel ontvangen.

Een FM-ontvanger plaatsen

Open de batterijlade. Schuif de FM-ontvanger op het toestel.



Wanneer de FM-ontvanger is aangesloten en ingeschakeld, schakelt het toestel automatisch naar een programma dat signalen ontvangt van de microfoon in combinatie met een externe draadloze FM-zender.

Wanneer u de microfooningang van het hoortoestel wilt uitschakelen en alleen naar FM wilt luisteren, kunt u naar het volgende FM-programma gaan met de programmatoets.


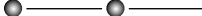

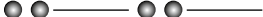

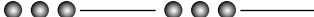

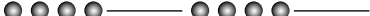



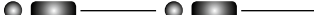
Zolang de FM-ontvanger is aangesloten op het toestel, zullen automatisch twee programma's worden toegevoegd na de standaardprogramma's die door uw audicien op uw toestel geprogrammeerd zijn.





U kunt de standaardprogramma's nog steeds gebruiken als de FM-ontvanger is aangesloten. De reeds geïnstalleerde programma's behouden hun oorspronkelijke programmanummering en kunnen worden geselecteerd door voorwaarts of achterwaarts in de programmacyclus te bladeren.

Uw audicien kan de programmatoets in- of uitschakelen. Indien uitgeschakeld, zal het hoortoestel automatisch op het FM-programma overgaan wanneer een FM-ontvanger is aangesloten.

Raadpleeg voor meer informatie over het hanteren en gebruiken van de FM-ontvanger de gebruiksaanwijzing van de ontvanger.

Overzichtstabel hoorbare en visuele indicaties

Programma's	Hoorbaar	Visueel
Programma 1		
Programma 2		
Programma 3		
Programma 4		
FM of DAI + microfoon		
FM of DAI		

Volume	Hoorbaar	Visueel
Gewenst volume		
Maximum volume		
Minimum volume		

Waarschuwingen	Hoorbaar	Visueel
Waarschuwing batterij bijna leeg		
Batterij leeg		

Onderhoud van uw toestel

Uw gehoorgang produceert oorsmeer (cerumen) waardoor de geluids- en ventilatieopening van het oorstukje verstopt kunnen raken. Volg de instructies op om te voorkomen dat de toestelprestaties negatief worden beïnvloed door opgehoopt oorsmeer.

Houd uw toestel bij het schoonmaken boven een zachte ondergrond, zodat het niet kan beschadigen als u het laat vallen.

Voordat u gaat slapen:

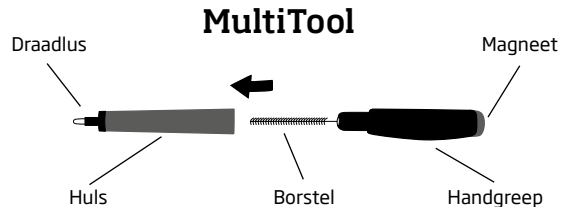
- Zorg ervoor dat er geen oorsmeer zit in de openingen van het oorstukje, aangezien dit de prestaties van het toestel kan verminderen.
- Open de batterijlade wanneer u uw toestellen niet gebruikt om binnenin verzameld vocht te laten verdampen.

BELANGRIJK

Het hoortoestel zelf mag nooit worden gereinigd of ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.

Schoonmaken van het toestel

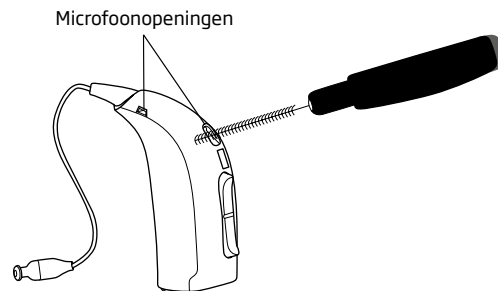
Gebruik voor het schoonmaken de speciale onderhoudsset. Om ervoor te zorgen dat uw hoortoestellen de beste prestaties leveren, gebruikt u deze speciale onderhoudsset.



De MultiTool is voorzien van een borstel en een draadlus om oorsmeer uit de openingen van het oorstukje te verwijderen. Gebruik het doekje om de buitenkant van het toestel schoon te vegen.

Microfoonopeningen schoonmaken

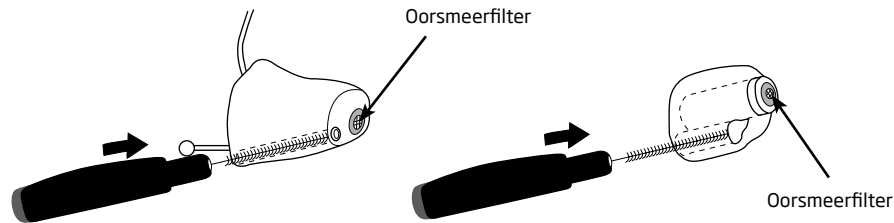
Zorg ervoor dat de microfoonopeningen niet verstopt zitten door stof of vuil. Borstel voorzichtig zichtbaar vuil weg uit de openingen. Borstel alleen de buitenkant en zorg ervoor dat de haartjes van de borstel niet in de openingen worden gedrukt. Wees voorzichtig dat u geen vuil in de microfoonopeningen duwt, omdat dit van invloed kan zijn op de prestaties van het toestel.



Dagelijks onderhoud van toestellen met oorstukje

Het oorstukje dient regelmatig gereinigd te worden.

Maak de ventilatieopening schoon door de borstel licht draaiend door de opening te duwen.



Vervang de borstel wanneer dat nodig is. Trek hem uit de handgreep en plaats een nieuwe borstel. Druk de nieuwe borstel stevig in de handgreep. Nieuwe borstels zijn verkrijgbaar bij uw audicien.

Vervangen van de oorsmeerfilter

De oorsmeerfilter dient vervangen te worden:

- Als u kunt zien dat de filter die in het oorstukje geplaatst is, verstopt zit.
- Als het toestel niet klinkt zoals u gewend bent.

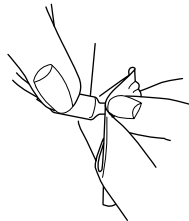
Het formaat en het type oorsmeerfilter zijn afhankelijk van het oorstukje. Gebruik de oorsmeerfilter volgens de instructies van uw audicien.

Meer informatie over de oorsmeerfilter vindt u ook op de verpakking.

Dagelijks onderhoud van toestellen met tip

De luidspreker dient regelmatig gereinigd te worden. Gebruik het doekje en veeg oorsmeer weg.

De tip mag niet gereinigd worden. Als u een nieuwe, schone tip nodig hebt, verwijder dan de oude tip en vervang deze door een nieuwe.



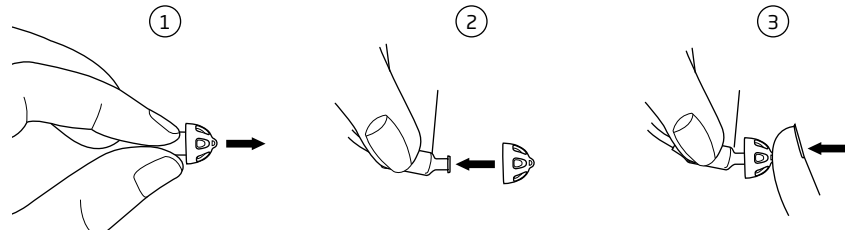
Onder de tip zit een witte oorsmeerfilter die aan het uiteinde van de luidspreker is bevestigd.

Deze oorsmeerfilter voorkomt dat vuil de luidspreker beschadigt. Wanneer deze filter is verstopt kunt u, het beste contact opnemen met uw audicien voor onderhoud en vervanging van de filter.

De tip vervangen

De tip is eenvoudig te vervangen.

Houd de onderkant van de tip met één van uw nagels vast. Trek hem er dan uit. Plaats de nieuwe tip op de luidspreker en duw er stevig op zodat hij goed vast zit.



Wij raden aan de tip tenminste een keer per maand, of zoveel vaker als de audicien nodig acht, te vervangen.

BELANGRIJK

De tip is gemaakt van een zacht, medisch goedgekeurd rubber. Als de tip in de gehoorgang loslaat, kan dit geen schade veroorzaken. Als het lukt, trek hem er dan voorzichtig uit.

Laat indien nodig iemand anders u helpen. Druk de tip niet in de gehoorgang. Druk de luidspreker niet opnieuw in het oor voordat u de tip uit uw oor gehaald hebt. Neem bij twijfel contact op met uw audicien.

Warmte en chemicaliën vermijden

Stel uw toestel nooit bloot aan extreme hitte, bijvoorbeeld door het te laten liggen in een in de zon geparkeerde auto. Het mag niet worden gedroogd in de magnetron of een oven.

Chemicaliën in cosmetica, haarlak, parfum, aftershave, zonnebrandcrème en insectenspray kunnen uw toestel beschadigen. Doe daarom altijd uw toestel uit voordat u dergelijke producten gebruikt en neem de tijd om het te laten drogen, voordat u uw toestel weer indoeft.

Als u handcrème gebruikt, zorg er dan voor dat uw handen volledig droog zijn voordat u uw toestel indoeft.

Waterbestendigheid

Uw nieuwe Oticon-toestel is waterbestendig.

Hoewel uw toestel over de IP57*-classificatie beschikt, is het waterbestendig, niet waterdicht.

Volg de onderstaande richtlijnen wanneer uw toestel in contact komt met water en niet langer werkt:

- Veeg het water aan de buitenkant van het toestel voorzichtig weg
- Open de batterijlade en verwijder de batterij
- Veeg water in de batterijlade voorzichtig weg
- Laat het toestel terwijl de batterijlade geopend is ongeveer 30 minuten drogen
- Plaats een nieuwe batterij - uw toestel zou nu weer normaal moeten werken

Het gebruik van een droogetui kan helpen om dergelijke problemen te voorkomen en kan zelfs de levensduur van uw toestel verlengen. Raadpleeg hiervoor uw audicien.

BELANGRIJK

- Draag uw toestel niet tijdens het douchen
- Draag uw toestel niet tijdens het zwemmen, snorkelen of duiken. Het is niet ontworpen voor dergelijke activiteiten.
- Dompel uw toestel niet onder in water of andere vloeistoffen.

* IP-codes classificeren en bepalen de beschermingsgraad die wordt geboden tegen de binnendringing van vaste voorwerpen (waaronder lichaamsdelen zoals handen en vingers), stof, toevallig contact en water in mechanische behuizingen en elektrische kastjes.

Acht eenvoudige stappen om beter te gaan horen

Het kost tijd om aan het nieuwe geluid te wennen. Hoe lang dit duurt, verschilt per persoon. Het is afhankelijk van een aantal factoren, zoals uw ervaring met een hoortoestel en de mate van uw gehoorverlies.

1. In de rust van uw eigen huis

Probeer zelf te wennen aan alle nieuwe geluiden. Luister naar de vele achtergrondgeluiden en probeer ze te herkennen. Onthoud dat sommige geluiden anders lijken dan wat u gewend bent. Het kan zijn dat u ze opnieuw moet leren kennen. Op den duur zult u gewend raken aan de geluiden in uw omgeving - raadpleeg uw audicien wanneer dit niet gebeurt.

Als u vermoeid raakt, kunt u het toestel even uitdoen en een poosje rusten. U zult uw toestellen geleidelijk langere perioden achter elkaar kunnen gebruiken. En al snel kunt u ze de hele dag comfortabel dragen.

2. Gesprek met iemand anders

Ga met iemand in een rustige ruimte zitten. Ga tegenover elkaar zitten zodat u duidelijk de gezichtsuitdrukkingen kunt zien. U kunt nieuwe spraakgeluiden horen, wat in het begin als storend ervaren kan worden. Maar als de hersenen zich hebben aangepast aan de nieuwe spraakgeluiden, kunt u spraak beter horen.

3. Luisteren naar radio of televisie

Als u naar de televisie of de radio luistert, begin dan met het luisteren naar het nieuws, omdat nieuwslezers meestal duidelijk praten. Probeer vervolgens andere televisieprogramma's.

Wanneer u moeite heeft met het volgen van radio en televisie kan uw audicien u informatie geven over Oticon ConnectLine accessoires en andere aanvullende luisterapparatuur.

4. In groepsgesprekken

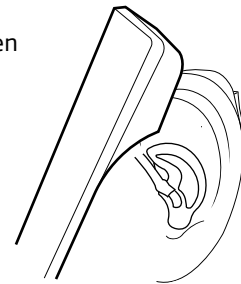
Groepssituaties gaan meestal gepaard met een grotere mate aan achtergrondgeluid en zijn daarom dus moeilijker om mee om te gaan. Probeer uw volledige aandacht te richten op degene naar wie u wilt luisteren. Als u een woord mist, vraag de spreker het dan te herhalen.

5. Gebruik van een ringleiding in kerk, theater of bioscoop

Steeds meer kerken, theaters en openbare gebouwen hebben een ringleiding. Deze systemen zenden draadloos geluid uit dat ontvangen kan worden door de luisterspoel in uw hoortoestel. Meestal hangt er op die plekken een bordje dat aangeeft dat er een ringleiding aanwezig is. Vraag uw audicien om meer informatie.

6. Gebruik van de telefoon

Houd bij het telefoneren de telefoonhoorn schuin tegen uw slaap en positioneer de hoorn lichtjes over uw oor dichtbij de microfoon van uw toestel. Het geluid stroomt dan direct in de microfoonopening. Zo zal het toestel niet fluiten en bent u er zeker van dat u het gesprek onder de beste omstandigheden kunt volgen. Als u de telefoonhoorn in deze positie houdt, denk er dan aan direct in de hoorn van de telefoon te spreken, om te zorgen dat 'de andere kant van de lijn' u goed kan horen.



Wanneer u moeite heeft met telefoneren kan uw audicien u informatie geven over Oticon ConnectLine accessoires en andere aanvullende luisterapparatuur.

Als uw hoortoestel een luisterspoel heeft (en uw telefoon over een ingebouwde ringleiding beschikt) kunt u naar het luisterspoelprogramma schakelen voor een betere geluidsontvangst.

Onthoud dat de luisterspoel in uw hoortoestellen storende signalen kan opvangen van elektronische apparaten, zoals faxapparaten, computers, televisies en vergelijkbare apparaten. Zorg ervoor dat tussen het hoortoestel en dergelijke apparaten een afstand van 2 à 3 meter zit als u het luisterspoelprogramma gebruikt.

7. Draadloze en mobiele telefoons

Uw toestel voldoet aan de meest strikte eisen van de International Electromagnetic Compatibility. Niet alle mobiele telefoons zijn echter geschikt voor gebruik met hoortoestellen. De mate van storing kan aan de aard van uw specifieke mobiele telefoon liggen.

Wanneer u moeite heeft met telefoneren via de mobiele telefoon kan uw audicien u informatie geven over Oticon ConnectLine accessoires en andere aanvullende luisterapparatuur.

8. Gebruik de hoorplossing de hele dag

De beste manier om beter te gaan horen is om te oefenen met luisteren totdat u uw toestel de hele dag comfortabel kunt dragen. Onregelmatig gebruik zal meestal niet het volledige profijt opleveren.

Uw toestellen herstellen het normale gehoor niet. Ze voorkomen of verbeteren gehoorverlies door een fysiologische aandoening ook niet. Wat ze u echter wel bieden, is de mogelijkheid beter gebruik te maken van de hoormogelijkheden die u heeft. Gebruik altijd beide toestellen wanneer u twee toestellen heeft.

Veel voorkomende problemen en hun oplossingen

Klacht	Mogelijke oorzaak	Oplossing	
Geen geluid	Lege batterij	Vervang de batterij	blz. 16 & 17
	Verstopte geluidsopening	Reinig het oorstukje	blz. 44
		Vervang de oorsmeerfilter of de tip	blz. 45 & 47
Onderbroken of verminderd geluid	Verstopte geluidsopening	Maak het oorstukje schoon of vervang de oorsmeerfilter of tip	blz. 44, 45 & 47
	Vocht	Droog de batterij en het toestel met een doekje	blz. 50
	Lege batterij	Vervang de batterij	blz. 16 & 17
Snerpend geluid	Het toestel zit niet goed in het oor	Plaats het toestel opnieuw in het oor	blz. 20
	Opgehoopt oorsmeer in de gehoorgang	Laat de gehoorgang onderzoeken door uw arts	

Raadpleeg uw audicien als de bovenstaande oplossingen uw probleem niet verhelpen.

Draadloze accessoires

ConnectLine accessoires

Als aanvulling op uw draadloze hooroplossing kan andere luisterapparatuur worden aangesloten. Via ConnectLine accessoires maakt u met uw toestel verbinding met diverse media en geluidsbronnen. Zo ontvangt u de audiosignalen van de tv, vaste en mobiele telefoon, mp3-speler, pc of externe microfoon rechtstreeks en draadloos in uw toestel.

Raadpleeg uw audicien voor meer informatie over Oticon ConnectLine accessoires of ga naar www.oticon.nl/connectline.

FM

Uw hoortoestel ondersteunt een optioneel FM-systeem. Via het FM-systeem kunt u rechtstreeks spraak- of audiosignalen zonder achtergrondgeluid in uw hoortoestel ontvangen.

Het FM-systeem bestaat uit een kleine FM-ontvanger die aan het toestel wordt bevestigd. Wanneer deze is bevestigd, kan het toestel rechtstreeks audiosignalen ontvangen via de FM-zender. De zender is een compact op het lichaam gedragen toestel met een microfoon dat in de buurt van de spreker of de audiobron wordt geplaatst.

Raadpleeg uw audicien voor meer informatie over FM-systemen of ga naar www.oticon.nl

Internationale garantie

Uw Oticon hooroplossing heeft een beperkte fabrieksgarantie voor de eerste twaalf maanden. Deze beperkte garantie dekt fabricagefouten en materiaaldefecten van het toestel, maar niet van accessoires, zoals batterijen, slangetjes, oorsmeerfilters, enz.

De garantie geldt NIET voor schade, defecten of uitval, ontstaan door een ongeluk, onjuist gebruik of misbruik, onzorgvuldigheid, reparatie door ongeautoriseerden, blootstelling aan corrosie veroorzakende omstandigheden, fysieke veranderingen aan het oor, schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of zaken in het toestel, of onjuiste instelling door de aanpasser.

De bovenstaande garantie heeft geen invloed op uw eventuele rechten volgens de van toepassing zijnde nationale wetgeving betreffende verkoop van consumentengoederen. Uw audicien kan een uitgebreidere garantie hebben gegeven. Raadpleeg voor meer informatie uw audicien.

Als u ondersteuning nodig heeft

Bij problemen kunt u het beste naar uw audicien gaan. Kleine reparaties of aanpassingen kunnen daar vaak ter plekke worden verricht.

Oticon Garantiecertificaat

Naam:

Audicien:

Adres audicien:

Telefoon audicien:

Aankoopdatum:

Garantieperiode:

Maand:

Links:

Serienr.:

Rechts:

Serienr.:

Batterijtype: 312

Mobiele telefoons

Sommige slechthorenden hebben gemeld dat ze bij gebruik van hun mobiele telefoon een brommend geluid in hun toestel hoorden, hetgeen erop kan wijzen dat de mobiele telefoon en het toestel niet compatibel zijn.

Volgens de ANSI C63.19 normering (ANSI C63.19-2007 Amerikaanse nationale standaardmethode van metingen betreffende compatibiliteit tussen draadloze communicatieapparatuur en hooroplossingen) kan de compatibiliteit tussen een hooroplossing en een bepaalde mobiele telefoon worden voorspeld door de kwalificatie van toestel-immuniteit op te tellen bij de kwalificatie van de emissies van de mobiele telefoon. Zo is bijvoorbeeld de gecombineerde kwalificatie van een toestel met een kwalificatie van 2 (M2/T2) en een telefoonkwalificatie van 3 (M3/T3) in totaal 5. Elke gecombineerde kwalificatie van tenminste 5 biedt 'normaal gebruik'; een gecombineerde kwalificatie van 6 of meer levert een 'uitstekende prestatie'.

De immuniteit van dit hoortoestel is afhankelijk van het soort luidspreker, zie onderstaande tabel.

	M	T
LIHO 60	M2	T4
LIHO 85	M4	T4
LIHO 100	M3	T4

De metingen, categorieën en systeemkwalificaties van de prestaties van de apparatuur zijn gebaseerd op de beste beschikbare informatie, maar geven geen garantie voor tevredenheid van elke slechthorende.

BELANGRIJK

De prestaties van individuele hooroplossingen kunnen per mobiele telefoon variëren. Probeer deze hooroplossing daarom uit met de mobiele telefoon die u momenteel gebruikt en doe hetzelfde bij aanschaf van een nieuwe mobiele telefoon. Vraag voor meer informatie uw gsm-provider naar het boekje 'Compatibiliteit van hoortoestellen met digitale draadloze mobiele telefoons', of in het Engels: 'Hearing Aid Compatibility with Digital Wireless Mobile Phones'.

Technische informatie

Het toestel bevat een radiozender die gebruikmaakt van kortbereik magnetische inductietechnologie op 3.84 MHz. De magnetische veldsterkte van de zender is < -42 dB μ A/m @ 10 m.

Het emissievermogen van het radiosysteem ligt ruim onder de internationale emissiegrenzen waaraan mensen mogen worden blootgesteld. Ter vergelijking: de straling van het toestel is lager dan de onbedoelde elektromagnetische straling van bijvoorbeeld halogeenlampen, computerschermen, afwasmachines, enzovoorts. Het toestel voldoet aan de internationale standaard betreffende Elektromagnetische Compatibiliteit.

In verband met de beperkte ruimte op het toestel zijn alle relevante goedkeuringen opgenomen in dit document.

De hooroplossing bevat een module met:

FCC ID: U28FU2BTERIT
IC: 1350B-FU2BTERIT

Het toestel voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels en RSS-210 van de Canadese Industrie.

De werking moet voldoen aan de volgende twee voorwaarden:

1. dit toestel veroorzaakt geen storing bij andere apparatuur.
2. dit toestel is niet gevoelig voor storing van andere apparatuur, inclusief storing die ongewenste werking kan veroorzaken.

Veranderingen of modificaties die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, kunnen het recht doen vervallen om deze apparatuur te gebruiken.

Hierbij verklaart Oticon A/S dat dit toestel voldoet aan de essentiële eisen en bepalingen van de Directive 1999/5/EC.

Een conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij:

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denemarken
www.oticon.nl

CE 0543 0682



Afval van elektronische
apparatuur dient te
worden weggegooid
volgens de lokale
voorschriften.



N1175



Overzicht toestelinstellingen

Links		Programma's	Rechts	
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	Gebruik programmatoets	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee
Volumeregeling				
<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit	Gebruik volumeregelaar	<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit
<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit	Signaal bij min/max volume	<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit
<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit	Laat klikken horen	<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit
<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit	Signaal bij gewenst volume	<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit
<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit	Gebruik dempfunctie	<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit
Waarschuwingen				
<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit	Batterij bijna leeg	<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit
<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit	Vervang de batterij	<input type="checkbox"/> Aan	<input type="checkbox"/> Uit

Beschrijving programma	
Programma nr.	
1	
2	
3	
4	

137210NL / 08.13

137210NL / 08.13

People First

People First is our promise
to empower people
to communicate freely,
interact naturally and
participate actively

child
friendly
hearing
care

Om slechthorende kinderen hun gehoor optimaal te laten gebruiken is een specifieke benadering nodig. Daarom leveren we alle oplossingen en ondersteuning die professionals en ouders/verzorgers nodig hebben om kinderen in staat te stellen hun mogelijkheden optimaal te benutten. Dat is waar het om gaat bij kindvriendelijke zorg.



0000137210000001

oticon
PEOPLE FIRST